



Северный Форум / The Northern Forum  
Совет губернаторов / Board of Governors

Резолюция № 202 / Resolution # 202  
О составе Совета губернаторов / On the Board Of Governors

**Вопрос:**

Согласно секции 4.2. Устава Северного Форума в состав Совета губернаторов должны входить по одному представителю от каждого региона-члена и этот пост должен занимать глава региона, за исключением тех случаев, когда он/она принимает решение назначить своего представителя или делегировать этот пост.

В соответствии с секцией 4.2 Устава Северного Форума состав Совета губернаторов официально утверждается на Генеральной ассамблее Северного Форума, проводимой раз в два года.

**Рекомендация:**

1. Предложить следующих глав регионов в состав Совета губернаторов Северного Форума:

Временно исполняющий обязанности губернатора Александр Усс, Красноярский край, Россия;

Глава Егор Борисов, Республика Саха (Якутия), Россия;

Мэр Эйрикур Бьорн Бьоргвинссон, муниципалитет Акюрейри, Исландия;

Губернатор Наталья Комарова, Ханты-Мансийский автономный округ-Югра, Россия;

Губернатор Чой Мунсун, провинция Кангвон, Республика Корея;

Губернатор Владимир Илюхин, Камчатский край, Россия;

Губернатор Дмитрий Кобылкин, Ямало-Ненецкий автономный округ, Россия;

Губернатор Роман Копин, Чукотский автономный округ, Россия;

Губернатор Владимир Печень, Магаданская область, Россия;

Губернатор Мика Риипи, провинция Лапландия, Финляндия;

Временно исполняющий обязанности губернатора Андрей Тарасенко, Приморский край, Россия;

Губернатор Билл Уокер, штат Аляска, США;

Временно исполняющий обязанности губернатора Александр Цыбульский, Ненецкий автономный округ, Россия;

Губернатор Вячеслав Шпорт, Хабаровский край, Россия.

2. Предложить избрать Председателем Северного Форума на срок с 2018 по 2020 годы Ненецкий автономный округ.

3. Предложить заместителями Председателя Северного Форума на срок с 2018 по 2020 годы:

От Северо-Восточной России – Республика Саха (Якутия)

От Северо-Западной России – Ханты-Мансийский автономный округ-Югра

От Северной Америки – Штат Аляска, США

От Северной Европы – Муниципалитет Акюрейри, Исландия

От Северо-Восточной Азии – Провинция Кангвон, Республика Корея

**Issue:**

In compliance with Section 4.2. of the Bylaws of the Northern Forum, the Board of Governors shall be composed of one representative of each member region and this position should be filled with the region's head, except when he/she decides to appoint a designee or delegate this position.

According to Section 4.2. of the Bylaws of the Northern Forum, the composition of the Board of Governors should be officially approved at the General Assembly, which takes place biannually.

**Recommendation:**

1. Propose the following regional heads to the Board of Governors of the Northern Forum:

Acting Governor Aleksandr Uss, Krasnoyarsk Krai;

Head Egor Borisov, Sakha Republic (Yakutia), Russia;

Mayor Eiríkur Björn Björgvinsson, Akureyri Municipality, Iceland;

Governor Natalya Komarova, Khanty-Mansiysk Autonomous Okrug-Ugra, Russia;

Governor Choi Moonsoon, Gangwon Province, Republic of Korea;

Governor Vladimir Ilyukhin, Kamchatka Krai, Russia;

Governor Dmitriy Kobytkin, Yamalo-Nenets Autonomous Okrug, Russia;

Governor Roman Kopin, Chukotka Autonomous Okrug, Russia;

Governor Vladimir Pecheny, Magadan oblast, Russia;

County Governor Mika Riipi, Lapland, Finland;

Acting Governor Andrey Tarasenko, Primorsky Krai;

Governor Bill Walker, State of Alaska, USA;

Acting Governor Aleksandr Tsybultskiy, Nenets Autonomous Okrug, Russia;

Governor Vyacheslav Shport, Khabarovsk Krai, Russia.

2. Propose to elect Nenets Autonomous Okrug as the Chair of the Northern Forum for the next term from 2018 to 2020.

3. Propose as the Vice-Chairs of the Northern Forum for the next term from 2018 to 2020:

From Northeast Russia – Sakha Republic (Yakutia)

From Northwest Russia – Khanty-Mansiysk Autonomous Okrug-Ugra

From North America – State of Alaska, USA

From Northern Europe – Akureyri Municipality, Iceland

From Northeast Asia – Gangwon Province, Republic of Korea

**Совет губернаторов Северного Форума принимает решение:**

1. Утвердить следующих глав регионов-членов Северного Форума в состав Совета губернаторов Северного Форума:  
Временно исполняющий обязанности губернатора Александр Усс, Красноярский край, Россия;  
Глава Егор Борисов, Республика Саха (Якутия), Россия;  
Мэр Эйрикур Бьорн Бьоргвинссон, муниципалитет Акюрейри, Исландия;  
Губернатор Наталья Комарова, Ханты-Мансийский автономный округ-Югра, Россия;  
Губернатор Чой Мунсун, провинция Кангвон, Республика Корея;  
Губернатор Владимир Илюхин, Камчатский край, Россия;  
Губернатор Дмитрий Кобылкин, Ямало-Ненецкий автономный округ, Россия;  
Губернатор Роман Копин, Чукотский автономный округ, Россия;  
Губернатор Владимир Печеный, Магаданская область, Россия;  
Губернатор Мика Риипи, провинция Лапландия, Финляндия;  
Временно исполняющий обязанности губернатора Андрей Тарасенко, Приморский край, Россия;  
Губернатор Билл Уокер, штат Аляска, США;  
Временно исполняющий обязанности губернатора Александр Цыбульский, Ненецкий автономный округ, Россия;  
Губернатор Вячеслав Шпорт, Хабаровский край, Россия.

2. Избрать Ненецкий автономный округ Председателем Северного Форума на срок с 2018 по 2020 годы.

3. Избрать заместителями Председателя Северного Форума на срок с 2018 по 2020 годы по географическому расположению регионов:  
От Северо-Восточной России – Республика Саха (Якутия)  
От Северо-Западной России – Ханты-Мансийский автономный округ-Югра  
От Северной Америки – Штат Аляска, США  
От Северной Европы – Муниципалитет Акюрейри, Исландия  
От Северо-Восточной Азии – Провинция Кангвон, Республика Корея

**Be it resolved by the Board of Governors of the Northern Forum:**

1. Approve the following heads of the northern forum member regions to the Board of Governors of the Northern Forum:  
Acting Governor Aleksandr Uss, Krasnoyarsk Krai;  
Head Egor Borisov, Sakha Republic (Yakutia), Russia;  
Mayor Eirikur Björn Björgvinsson, Akureyri Municipality, Iceland;  
Governor Natalya Komarova, Khanty-Mansiysk Autonomous Okrug-Ugra, Russia;  
Governor Choi Moonsoon, Gangwon Province, Republic of Korea;  
Governor Vladimir Ilyukhin, Kamchatka Krai, Russia;  
Governor Dmitriy Kobylkin, Yamalo-Nenets Autonomous Okrug, Russia;  
Governor Roman Kopin, Chukotka Autonomous Okrug, Russia;  
Governor Vladimir Pecheniy, Magadan oblast, Russia;  
County Governor Mika Riipi, Lapland, Finland;  
Acting Governor Andrey Tarasenko, Primorsky Krai;  
Governor Bill Walker, State of Alaska, USA;  
Acting Governor Aleksandr Tsybultskiy, Nenets Autonomous Okrug, Russia;  
Governor Vyacheslav Shport, Khabarovsk Krai, Russia.

2. Approve Nenets Autonomous Okrug as the Chair of the Northern Forum for the next term from 2018 to 2020.

3. Propose as the Vice-Chairs of the Northern Forum for the next term from 2018 to 2020 by the region's geographical position:  
From Northeast Russia – Sakha Republic (Yakutia)  
From Northwest Russia – Khanty-Mansiysk Autonomous Okrug-gra  
From North America – State of Alaska, USA  
From Northern Europe – Akureyri Municipality, Iceland  
From Northeast Asia – Gangwon Province, Republic of Korea

**XIII Генеральная ассамблея Северного Форума, 12 апреля 2018 года  
XIII General Assembly of the Northern Forum, April 12, 2018**

**АЛЕКСАНДР УСС**

Временно исполняющий обязанности губернатора Красноярского края, Россия

**ALEKSANDR USS**

Acting Governor of Krasnoyarsk Krai, Russia

**ГУДМУНДУР БАЛДВИН ГУДМУНДССОН**

Председатель Муниципального совета Акюрейри, Исландия (по доверенности)

**GUÐMUNDUR BALDVIN GUÐMUNDSSON**

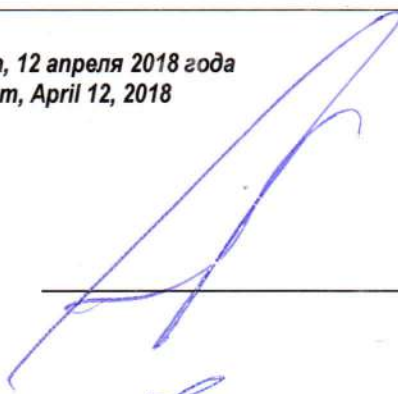
Chairman, Akureyri Municipal Council, Iceland (by proxy)

**ВЛАДИМИР ВАСИЛЬЕВ**

Руководитель Департамента по внешним связям Республики Саха (Якутия) (по доверенности)

**VLADIMIR VASILIEV**

Head, Department for External Relations of Sakha Republic (Yakutia) (by proxy)



**ЭДУАРД ИСАКОВ**

Член Совета Федерации Федерального Собрания  
Российской Федерации, Представитель от исполнительного  
органа государственной власти Ханты-Мансийского автономного округа – Югры  
(по доверенности)

**EDUARD ISAKOV**

Member of the Federation Council of Russian Federal Assembly,  
Representative of Khanty-Mansiysk Autonomous Okrug Executive Authority  
(by proxy)

**ДМИТРИЙ КОРОСТЕЛЕВ**

Министр экономического развития и торговли Камчатского края  
(по доверенности)

**DMITRIY KOROSTELEV**

Minister of Economic Development and Trade of Kamchatka Krai  
(by proxy)

**ЮРИЙ МУРАДОВ**

Первый заместитель Губернатора – руководитель Аппарата  
Администрации Ненецкого автономного округа  
(по доверенности)

**YURIY MURADOV**

First Deputy Governor – Head, Chief of Staff,  
Administration of Nenets Autonomous Okrug  
(by proxy)

**АННА ОТКЕ**

Член Совета Федерации Федерального Собрания  
Российской Федерации, Представитель от исполнительного  
органа государственной власти Чукотского автономного округа  
(по доверенности)

**ANNA OTKE**

Member of the Federation Council of Russian Federal Assembly,  
Representative of Chukotka Autonomous Okrug Executive Authority  
(by proxy)

**МИКА РИИПИ**

Губернатор провинции Лапландия, Финляндия

**MIKA RIIPPI**

County Governor of Lapland, Finland

**ИВАН ТИМКИН**

Начальник Управления внешнеэкономических связей  
Департамента международных и внешнеэкономических связей  
Ямало-Ненецкого автономного округа  
(по доверенности)

**IVAN TIMKIN**

Head, External Economic Relations Office, Department of International  
and External Economic Relations of Yamalo-Nenets Autonomous Okrug  
(by proxy)

**ЮРИЙ ЧАЙКА**

Первый заместитель Председателя Правительства Хабаровского края  
по вопросам инвестиций и приоритетных проектов  
(по доверенности)

**YURIY CHAIKA**

First Deputy Chairman for Investments and Priority Projects  
of the Government of Khabarovsk Krai  
(by proxy)